

## ONLINE PREZENTÁCIA SLOVENSÝCH REGIÓNOV A VÍN

V galérii Slovenského inštitútu vo Varšave sa 26.2.2021 uskutočnila online prezentácia slovenských regiónov a slovenských vín. Prezentácia sa konala formou diskusie za účasti riaditeľa Slovenského inštitútu vo Varšave Adriána Kromku, zahraničného zástupcu cestovného ruchu SR v Poľsku Martina Pavlíka, predstaviteľky poľského združenia podnikateliek Kobiety i wino Moniky Frencl a zástupcu Slovenských viníc Vladislava Chlipalu. Online prezentácia bola zverejnená na facebookových profiloch Slovenského inštitútu vo Varšave, Kobiety i wino, @SlovakiaTravelPL a poľskom portály Wasza Słowacja.



Riaditeľ Slovenského inštitútu vo Varšave Adrián Kromka v diskusii predstavil zameranie inštitútu, ako aj aktivity pri prezentácii Slovenska. Predstaviteľ slovenskej turistiky Martin Pavlík divákovi prezentoval slovenské turistické destinácie v Malokarpatskom regióne, ako aj Malokarpatskú vinohradnícku oblasť.

Predstaviteľka poľského združenia podnikateliek Kobiety i wino Monika Frencl a zástupca slovenskej spoločnosti Slovenské vinice v Poľsku Vladislav Chlipala spoločne prezentovali a degustovali slovenské vína z oblasti Malokarpatskej vinohradníckej oblasti. Kobiety i wino je poľská organizácia, ktorá združuje významné podnikateľky z oblasti vína, hotelierstva, cestovného ruchu, gastronómie a podobne a má pobočky v celom Poľsku. Monika Frencl je zároveň poľská someliérka a absolventka anglickej školy Wine & Spirit Education Trust.

Instytut Słowacki w Warszawie  
zaprasza  
na prezentację ON-LINE

**SŁOWACKICH REGIONÓW  
I SŁOWACKICH WIN**

26 lutego 2021, o godz. 17:00

**NA FACEBOOKU:**  
Instytut Słowacki w Warszawie, Ambasada Słowacji w Polsce,  
Stowarzyszenie Kobiety i wino, @SlovakiaTravelPL,  
Wasza Słowacja

We współpracy ze Stowarzyszeniem Kobiety i wino,  
przewodniczącym turystyki słowackiej w Polsce, Martinem Pavlíkiem  
i przedstawicielem Winnic Słowackich Vladislavem Chlipalem



## PREDSTAVUJEME LEKTORKY SLOVAKISTIKY V POĽSKU

### ON-LINE prednáška Mgr. Miroslavy Kysel'ovej, PhD.

- „Poľsko-slovenské stereotypy, alebo najčastejšie mýty a omyly v predstavách Poliakov o Slovákoch, Slovákov o Poliakoch a o sebe samých“

Dňa 18. februára sa na Facebooku Slovenského inštitútu vo Varšave konala prednáška Mgr. Miroslavy Kysel'ovej PhD. „Poľsko-slovenské stereotypy, alebo najčastejšie mýty a omyly v predstavách Poliakov o Slovákoch, Slovákov o Poliakoch a o sebe samých“. Prednáška otvára novú sériu stretnutí s lektorkami slovenského jazyka pôsobiacimi na poľských univerzitách. Mgr. Miroslava Kysel'ová PhD. je v súčasnosti lektorkou slovenského jazyka na Jagelovskej univerzite v Krakove. Ako vyštudovaná lingvistka pôsobí na Prešovskej univerzite.



**INSTYTUT SŁOWACKI W WARSZAWIE**  
ZAPRASZA  
NA NOWY CYKL SPOTKAŃ Z LEKTORKAMI JĘZYKA SŁOWACKIEGO NA POLSKICH UNIWERSYTETACH

Wykład ON-LINE  
Mgr **Miroslavy Kysel'ovej** PhD.  
*Stereotypy polsko-słowackie albo najczęstsze mity w wyobrażeniach Polaków o Słowakach, Słowaków o Polakach i o sobie samych...*

18 lutego 2021 o godz. 17:30  
WYKŁAD W JĘZYKU SŁOWACKIM

INSTYTUT SŁOWACKI W WARSZAWIE NA FACEBOOKU Instytutu Słowackiego w Warszawie

Prednáška sa zameriavala na stereotypy v poľsko-slovenskom kontexte. Doktorka Kysel'ová svoju prezentáciu začala predstavením doterajšieho stavu výskumu slovensko-poľských stereotypov, ale aj prehľadom doteraz publikovaných prác, ktoré sa venujú skúmaniu stereotypov. V ďalšej časti boli prezentované príklady stereotypov a to ako vznikajú a pretrvávajú v rôznych spoločnostiach. Autorka taktiež priblížila čo sú národné stereotypy a akú funkciu majú. Základnou témou boli samozrejme konkrétne príklady poľsko-slovenských stereotypov. Na základe autorkiných zistení môžeme teda konštatovať, že medzi Poliakmi a Slovákami je veľmi málo stereotypov a keď sa také objavujú, sú tak najčastejšie príkladmi stereotypov Poliakov o Čechoch. Dominantný je totiž stereotyp Slováka ako menšieho Čecha. Poľský obraz o Slovákoch je obyčajne spätý s obrazom Čechov, resp. viazaný na existenciu českého národa. Slováci zas najčastejšie vnímajú Poliakov prevažne na pozadí skúseností s obchodníkmi na trhoviskách v prihraničných oblastiach. Doktorka Kysel'ová nezabúda ani na jazykové stereotypy, ktoré uviedla v záverečnej časti svojej prezentácie.

Slovakistika (slovenská filológia) sa súčasne vyučuje na troch poľských univerzitách. Sú to Jagelovská univerzita v Krakove, Slezská univerzita v Katoviciach so sídlom v meste Sosnovec a Varšavská univerzita. Na všetkých spomenutých univerzitách pôsobia súčasne native speakerky, ktoré počas intenzívnych kurzov vyučujú slovenský jazyk a kultúru.




POŁŠCZYNA? **SMIEŠNY JAZYK**  
MNOGOSTWO HLĄSOK

POŁŠCZYNA: BOHATY KONSONANTYKALNY SYSTEM  
MNOGOSTWO Ś, Ż, Ć (SZ - Ś, CZ - Ć, RZ - Ź...)  
ŚUŚLIANIE

PRZYWUK NA PENULTIMIE - TAK AKO SŁOWENSKI WYCHODNIARI

## ROK SLOVENSKEHO DIZAJNU

Slovenský inštitút vo Varšave v spolupráci so Slovenským centrom dizajnu predstavuje novú rubriku, prostredníctvom ktorej budeme každý mesiac prezentovať jedinečné diela slovenského dizajnu. Počas celého roku 2021 postupne predstavíme 12 jedinečných diel. Druhým projektom, ktorý v tejto sérii predstavujeme, sú keramické diela Zdena Hogha, 2003 - 2008



## Keramické práce Zdena Hogha, 2003 - 2008

**Zdeno Hogh** (1964) patrí k skupine slovenských keramikov, ktorí sú zároveň autormi návrhov a výrobcami v jednej osobe. Všetky jeho realizované návrhy, sú súčasne autorskými originálnymi dielami, ktoré boli vyrobené len v malých počtoch. Prevažne komorný charakter Hoghových keramických prác vyplynul z podmienok, ktoré mu poskytovala vlastná dielňa, ktorú si zriadil vo svojom bydlisku v Martine a ktorá fungovala v rozmedzí rokov 2001 až 2012.

Drobné doplnky k stolovaniu ako dochucovadlá, misky, šálka s podšálkou a okrem toho aj niekoľko nádob – šperkovníc sú vzácné pre svoju ojedinelosť v tvorbe autora, ktorý svoju keramickú tvorbu uzavrel a viac sa jej neplánuje venovať. Hogh bol za svoju tvorbu viacnásobne ocenený v rámci súťaže Kruhy na vode, ktorú organizuje Ústredie ľudovej umeleckej výroby v Bratislave. Jeho dóza na sušienky získala 2. miesto v medzinárodnej dizajnerskej súťaži Artzept v roku 2008.

Text: Simona Janišová



[www.scd.sk](http://www.scd.sk)

## SKRYTÉ KLENOTY GEMERA

Gemer bol v čase najväčšieho rozmachu bohatým baníckym a hutníckym regiónom, s intenzívnymi obchodnými stykmi so zvyškom Európy. Dôsledkom bol „import a export“ nielen materiálu, poznatkov a skúseností, ale aj kultúry a umenia. Preto niet divu, že v tom čase zastávala silnú pozíciu viera. Dnes nám tieto prosperujúce časy pripomínajú dosiaľ skryté stredoveké nástenné maľby v gotických kostoloch. Fresková výzdoba talianskej školy je, čo sa týka rozsahu aj kvality, jedinečná v európskom aj celosvetovom merítku. Použitá bola aj technika pravej fresky, kedy sa na vlhkú omietku nanášajú farby. Zaujímavosťou je, že farby, používané pri tvorbe týchto stredovekých malieb, sú vedľajším produktom z baníckej a hutníckej činnosti. Rozhodnutie usilovať sa o značku Európske dedičstvo pre nástenné maľby v dvanástich kostoloch na Gemeri a Malohonte je dôsledkom súhry viacerých okolností a najmä nadšenia a entuziazmu iniciátorov.



Značka Európske dedičstvo sa udeľuje objektom alebo lokalitám, ktoré sú míľnikom v procese tvorby súčasnej Európy. Sú symbolom prelínania civilizácií a reprezentujú európske ideály, hodnoty, históriu a integráciu. Nominované projekty podliehajú prísnemu hodnoteniu, okrem vyššie spomenutého kritéria musia predstaviť víziu udržateľnosti, príspevku k rozvoju regiónu, formu zachovania tohto dedičstva a samozrejme šírenia medzi verejnosť.

TRAVEL TO  
SLOVAKIA  
GOOD IDEA

DOVOLENKA NA SLOVENSKU DOBRÝ NÁPAD

O značku sa v rámci spoločnej nominácie uchádza 12 kostolov, sú to kostol v Rimavskom Brezove, Rimavskej Bani, Kraskove, Kyjaticiach, Chyžnom, Rákoši, Šiveticiach, Kameňanoch, Štítniku, Ochtinej, Kocel'ovciach a Plešivci. Všetky z nich ukrývajú najvzácnejšie fresky talianskej školy a niektoré sú staré viac ako 700 rokov. Na rozdiel od značky UNESCO je značka Európske dedičstvo zameraná skôr na prezentáciu európskych hodnôt, vzdelávanie, prístupnosť, kultúrne aktivity či digitalizáciu.



Na tomto unikátnom a zároveň atraktívnom turistickom produkte budú spolupracovať aj univerzity, múzeá či osvetové strediská. Cenným partnerom je aj Slovenská národná galéria či organizácie tretieho sektora pôsobiace v kreatívnom priemysle. Súčasťou projektu sú aj spoločné aktivity so zahraničnými inštitúciami z Maďarska, Česka, Poľska či Rakúska. Výsledok rozhodnutia o zaradení pod značku **European Heritage Label** bude známy koncom roka 2021.



[www.slovakia.travel](http://www.slovakia.travel)

@SlovakiaTravelPL

## DOVOLENKA NA SLOVENSKU DOBRÝ NÁPAD